

# Te Reo Hāpai

## The Language of Enrichment

A Maori language glossary for use in the  
mental health, addiction and disability  
sectors

*Nā Keri Opai* | Te Pou o te Whakaaro Nui

## Identity

Māori to English

As at Thursday 4 June 2026 at 6:08 AM

[www.tereohapai.nz](http://www.tereohapai.nz)



A	Māori	English
	Ahurea	Culture
	Ahurea Turi	Deaf Culture
	Ahurea Whaikaha	People with Disabilities' Culture
	Aronga Hōkaka	Sexual Orientation
	See also Aronga Taera	
	Aronga Taera	Sexual Orientation
	See also Aronga Hōkaka	
K	Māori	English
	Kanorau	Diversity
	Kirirarau	Citizen
M	Māori	English
	Mātāwaka	Ethnic Group
	Māuiui Tuakiri	Personality Identity Disorder
N	Māori	English
	<b>Ngā Iwi o Te Moana Nui a Kiwa</b>	Pasifika Peoples
	See also Ngā Whanaunga o Te Moana Nui a Kiwa, Ngāi Moana Nui a Kiwa, Ngāi Pasifika	
	<b>Ngā Whanaunga o Te Moana Nui a Kiwa</b>	Pasifika Peoples
	See also Ngā Iwi o Te Moana Nui a Kiwa, Ngāi Moana Nui a Kiwa, Ngāi Pasifika	
	<b>Ngāi Moana Nui a Kiwa</b>	Pasifika Peoples
	See also Ngā Iwi o Te Moana Nui a Kiwa, Ngā Whanaunga o Te Moana Nui a Kiwa, Ngāi Pasifika	
	<b>Ngāi Pasifika</b>	Pasifika Peoples
	See also Ngā Iwi o Te Moana Nui a Kiwa, Ngā Whanaunga o Te Moana Nui a Kiwa, Ngāi Moana Nui a Kiwa	
R	Māori	English
	Raraunga	Citizenship

## T

Māori

English

Tangata Whakawhitiira

Transgender person

Tuakiri ā-ahurea

Cultural Identity